



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r (Dz. U. 140, poz.1171)

Data aktualizacji karty charakterystyki : 16.05.2006r

Data sporządzenia poprzedniej wersji : -

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU I PRODUCENTA

Nazwa handlowa: **OLEJE PRZEKŁADNIOWO-HYDRAULICZNE GALKOP 46, 68, 100, 150**

Nazwa firmy: Orlen Oil Sp. z o. o.
Adres: ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków
Telefon: (012) 665 55 00, tel. kontaktowy (013) 438 45 24
Fax: (012) 665 55 01, (013) 438 43 21
Numer CAS: Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin

Przeznaczenie: Oleje przekładniowo-hydrauliczne Galkop przeznaczone są do stosowania w układach hydraulicznych i przekładniach mechanicznych tam gdzie producent zaleca stosowanie olejów hydraulicznych typu HLP i olejów przekładniowych typu CLP

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa chemiczna	% wag	Nr CAS	Nr WE	Symbole ostrzegawcze	Symbole zagrożenia R
Oleje smarowe (ropa naftowa),hydrorafinowane węglowodory C ₂₀ -C ₅₀ , obojętny olej bazowy. Olej bazowy niespecyfikowany	~ 99	72623-87-1	276-738-4	Nota H Nota L	Brak
Ditiofosforan cynkowo-alkilowy	0,35	-	272-028-3	X _i N	R41, R51/53
Alkilofenole związane	0,2	-	-	X _i N	R36/38, R51/53

Zastosowano notę H i notę L (zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z pomiarem metodą określoną w IP 346)

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Zagrożenie pożarowe: Produkt jest palny i w odpowiednich warunkach może się palić.
Zagrożenie toksykologiczne: Produkt nie zawiera składników niebezpiecznych w ilościach, stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi.
Zagrożenie ekotoksykologiczne: Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych lecz należy pamiętać, że zanieczyszczanie olejem środowiska jest zabronione prawem. Olej może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych w przypadku niewłaściwego stosowania lub rozlania ze względu na ograniczoną biodegradowalność.

4. PIERWSZA POMOC

Drogi oddechowe:	W temperaturach otoczenia olej nie wykazuje działania szkodliwego na drogi oddechowe ze względu na niską zawartość składników nietlotnych. Ryzyko inhalacji istnieje tylko w przypadku utworzenia się mgły produktu lub też w wyniku jego ogrzania. Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.
Skóra:	Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną. Jeżeli skóra jest narażona na kontakt z mgłą wysokociśnieniową, produkt może wnikać do organizmu. W takim przypadku należy zgłosić się do lekarza, nawet gdy nie będą zauważone żadne negatywne objawy.
Oczy:	Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.
Połknięcie:	Ze względu na właściwości organoleptyczne istnieje małe prawdopodobieństwo dostania się drogą pokarmową. Nie prowokować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Temp. zapłonu:	powyżej 210°C
Temp. samozapłonu:	Brak danych. Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania.
Środki gaśnicze:	Piana, mgła wodna, suche proszki gaśnicze, CO ₂ , piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.
Sprzęt ochronny:	Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.
Nieodpowiednie środki gaśnicze:	Nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię palącej się cieczy. Powoduje to rozrzucone ognisk pożaru. Można zastosować wodę w postaci rozpylonej lub mgły wodnej w celu chłodzenia.
Zagrożenia związane z gaszeniem pożarów:	Pod wpływem wysokiej temperatury tworzą się pary, które po zmieszaniu z powietrzem i zetknięciu ze źródłem zapłonu, mogą palić się w przestrzeni otwartej lub eksplodować w pomieszczeniu zamkniętym. Pary produktu są cięższe od powietrza i mogą przemieszczać się na duże odległości na poziomie gruntu, a po napotkaniu źródła ognia mogą spowodować ponowny zapłon. Silnie rozproszona mgła produktu może zapalać się poniżej znormalizowanej temperatury zapłonu. Spalająca się ciecz może pływać po powierzchni wody.
Produkty spalania:	Tlenki węgla, tlenki azotu, tlenki siarki i inne gazy niebezpieczne dla zdrowia.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Indywidualne środki ochrony:	Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie.
Zabezpieczenie środowiska- duże rozlewiska:	Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym, szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.
Zabezpieczenie środowiska- małe wycieki:	Zebrać, mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub innym materiałem pochłaniającym, dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie użytkownika:	Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przetrzymywać z dala od materiałów łatwopalnych, żywności i napojów. Przy manipulowaniu i magazynowaniu przestrzegać ogólnych zasad i przepisów BHP i P.Poż., zaleca się używanie okularów ochronnych i odpowiedniej odzieży
------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:

ochronnej.

Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nie wolno zbiorników lub opakowań metalowych z olejem lub po oleju spawać, grzać, ciąć lub wiercić. Pozostałe w opakowaniach resztki oleju w wyniku znacznego wzrostu temperatury mogą utworzyć z powietrzem mieszaninę oparów (mgły olejowej), które mogą spowodować eksplozję.

Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty, wykorzystywane do wycierania rozlanego oleju, stwarzają zagrożenie pożarowe- nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po ich użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.

Środki ostrożności:

Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby:

- Unikać rozlewania i rozchłapywania oleju na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn.
- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły olejowej zwłaszcza w systemach ciśnieniowych pamiętając, że zagrożenie pożarem rośnie gdy koncentracja mgły olejowej osiąga poziom ok. 45g/m^3 .
- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z olejem lub nasączonym olejem ubraniem.
- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia ciała.
- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze.
- Nie wdychać par i mgły.
- Unikać kontaktu produktu z substancjami silnie utleniającymi.
- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić.
- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń, sprzętu.

MAGAZYNOWANIE

Warunki:

Przechowywać w temp. pokojowej, chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią, z dala od źródeł ognia.

Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte.

Poczynić starania w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody.

Przeciwwskazania:

Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.

Przechowywać z dala od elementów grzejnych.

Opakowanie:

Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów. Zaleca się używania oryginalnych opakowań producenta.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Używać dobrze wietrzonych pomieszczeń, w przypadku możliwości powstania mgły olejowej używać układów zamkniętych i dobrej wentylacji.

Ochrona skóry:

Nie wymaga specjalnego zabezpieczenia, chociaż w celu ewentualnego zminimalizowania ryzyka zaleca się stosowanie odzieży ochronnej oraz olejoodpornych rękawic.

Ochrona oczu:

Nie wymaga specjalnej ochrony, chociaż dobrym zwyczajem jest stosowanie okularów ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach nie wymagają specjalnego zabezpieczenia. Jeżeli istnieje ryzyko przekroczenia dopuszczalnych stężeń lub możliwość powstania mgły olejowej należy stosować maski ochronne.

Najwyższe dopuszczalne stężenie w środowisku pracy z parami i aerozolami pochodzącymi z olejów mineralnych:

NDS	5mg/m^3 —dla fazy ciekłej aerozolu
NDSch	10mg/m^3 —dla fazy ciekłej aerozolu
NDSP	nie ustalone

Metody oceny narażenia środowiska pracy:

PN-86/Z-04050.01- Ochrona czystości powietrza. Przyrządy i zestawy do pobierania próbek. Postanowienia ogólne.

PN-89/Z-04008.07- Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Postanowienia ogólne. Zasady pobierania próbek w środowisku pracy i interpretacja wyników.

Ocena narażenia: Zgodnie z normami polskimi dotyczącymi olejów mineralnych.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Postać fizyczna/ barwa/ zapach:	Przezroczysta ciecz/ bursztynowy do jasnobrązowego/ charakterystyczny zapach oleju			
Temperatura wrzenia:	Powyżej 300°C			
Prężność par:	Brak danych. Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania.			
Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach:	W wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych.			
Gęstość:	Ok. 880 kg/m ³			
	Galkop 46	Galkop 68	Galkop 100	Galkop 150
Lepkość kinematyczna w 40°C, cSt	41,4 – 50,6	61,2 – 74,8	90 – 110	135 – 165
Temperatura płynięcia, max., °C	- 20	- 20	-18	-15
Temperatura zapłonu, min. °C	210	210	210	220
Granice wybuchowości:	Palność mgły olejowej przy koncentracji ok. 45g/m ³ .			
Temperatura samozapłonu:	Brak danych. Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania.			
Reaktywność:	Stabilny.			
Właściwości korozyjne:	Nie wykazuje właściwości korozyjnych.			

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność:	Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.
Materiały, których należy unikać:	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
Warunki, których należy unikać :	Ciepło (temperatura powyżej temperatury zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna.
Niebezpieczne produktu rozkładu:	Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO ₂ , sadzę.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

DROGI NARAŻENIA

Działanie na oczy:	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie oczu.
Działanie na skórę:	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie skóry, zaczerwienienia, wysychanie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nieprzestrzegania zasad BHP mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.
Działanie na układ oddechowy: Przez wdychanie	W temperaturze otoczenia oleje są obojętne ze względu na niską lotność. Może wywoływać podrażnienie dróg oddechowych w przypadku gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów w wysokich temperaturach.
Przez zassanie i połknięcie	Bezpośrednie dostanie się oleju przez zassanie jest mało prawdopodobne , może nastąpić wtórne narażenie w czasie wymiotów. Przy większych dawkach może powodować ostre stany pneumologiczne.

Dawki i stężenia toksyczne dla zwierząt: Brak danych

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Rozprzestrzenianie się: W normalnych warunkach stosowania produkt nie powoduje zagrożenia dla gleby i środowiska.

-gleba Może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych (w szczególności organizmów wodnych) w przypadku niewłaściwego stosowania lub w sytuacjach awaryjnych np. rozlanie - produkt przenika w głąb ziemi, powoduje skażenie wód gruntowych.

-woda Produkt w wodzie nierozpuszczalny, rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film.

Degradowalność: Brak danych.

Ekotoksyczność: Brak danych.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Produkt, który utracił swoje właściwości użytkowe, a także odpady nim zanieczyszczone powstałe np. po wycieku, należy składować tylko w wyznaczonych miejscach. Utylizować zgodnie z obowiązującym na danym terenie ustawodawstwem.

Klasyfikacja odpadów (wg Rozporządzenia MŚ. Dz.U. Nr 112, poz. 1206)

Zawartość opakowania wg:

Kod odpadów : 13 01 10– Mineralne oleje hydrauliczne nie zawierające związków chlorowcoorganicznych

Opakowania wg:

rodzaju 15 01 02 – opakowania z tworzyw sztucznych

rodzaju 15 01 04 – opakowania z metali

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

REGULACJE MIĘDZYNARODOWE

Transport lądowy RID/ADR: Nie stosowane

Transport morski IMDG: Nie stosowane

Transport powietrzny: Nie stosowane

Informacje dodatkowe: Nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Obowiązujące przepisy krajowe:

- Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U.01.11.84) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.01.100.1085; Dz.U.01.125.1367; Dz.U.02.135.1145; Dz.U.02.142.1187; Dz.U.01.123.1350; Dz.U.02.142.1187; Dz.U.03.189.1852; Dz.U.03.189.1852; Dz.U.04.96.959; Dz.U.04.121.1263; Dz.U.05.179.1485)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.05.2.8)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.05.201.1674)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U.04.280.2771)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U.04.168.1762) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.05.39.372)

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.04.2004 r. w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, w których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz.U.04.128.1348)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub obrocie, podlegających zgłoszeniu (Dz.U.04.12.111)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.03.171.1666) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.04.243.2440)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz. U. Nr 19, poz.170).
- Ustawa z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz.U.03.229.2275)
- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (dz.U.02.199.1671) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.04.96.959; Dz.U.04.97.962; Dz.U.04.173.1808; Dz.U.05.141.1184; Dz.U.05.90.757; Dz.U.05.141.1184)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 lipca 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz.U.02.142. 1194).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.03.173.1679) wraz ze zmianami (Dz.U.04.260.2595).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833) wraz ze zmianami (Dz.U.05.212.1769).
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U.01.62.628) wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U.02.41.365; Dz.U.02.113.984; Dz.U.02.199.1671; Dz.U.03.7.78; Dz.U.04.96.959; Dz.U.03.7.78; Dz.U.04.116.1208; Dz.U.04.191.1956; Dz.U.05.25.202; Dz.U.05.90.758; Dz.U.05.130.1087; Dz.U.05.175.1458; Dz.U.05.175.1458; Dz.U.05.175.1458; Dz.U.06.50.360; Dz.U.05.180.1495)

Znakowanie i klasyfikacja :

Produkt bezpieczny i nie wymaga specjalnego znakowania na opakowaniach jednostkowych.

16. INNE INFORMACJE

Oznaczenia przytoczone w pkt.2

X_i - drażniący

N - niebezpieczny dla środowiska

R51/53 – Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R41 – Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R36/38 – Działa drażniąco na oczy i skórę

Powyższe informacje opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dobrą praktyką i higieną pracy.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami.

Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu, nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem..